

伦敦 – GAC 会议：面向 ICANN 社群的简报 – 保护通用顶级域名中的地理名称
2014 年 6 月 25 日（星期三） – 09:00 – 10:00
ICANN – 英国，伦敦

DRYDEN 主席：

大家上午好。我们开始开会。本次社群会议的主题是地理名称。给大家简单介绍一下会议背景，我们在 GAC 设立了一个工作组，负责解决以后出现的与通用顶级域名有关的问题。这个工作组还包含几个小组。其中一个小组正在处理有关地理名称的问题。

所以，今天上午我们借此机会让这个小组与社群就此问题交换一下意见。我们请来了这个小组的领导，来自阿根廷的 Olga Cavalli，她将主持今天上午的会议。

由于这是一次社群交流会议，所以我想我们已经为大家提供或发布了一些与本次会议相关的文档。希望大家将这些文档放在手边，以便在讨论时参考。

好的。接下来，我请 Olga 为大家主持会议。有请。

OLGA CAVALLI：

非常感谢，主席女士。大家上午好。

感谢在座的各位 GAC 同事，也同样感谢前来参与本次会议的所有社群成员。非常感谢。

我们在新加坡时就想举行这次会议，但那次会议没有时间了，我们举行这次会议的其中一个目的就是，欢迎社群就我现在演示的背景文档提出意见和建议。

我知道这是一个在线文档，但我不确定这个文档是否已经放到我们的 wiki 上，或者是否已在网上公开发布。是吗？好的。如果大家没

有文档链接，我们可以提供。这个文档仍然有待完善。我们已经根据 GAC 同事提出的意见多次进行修改。所以，现在我们欢迎社群针对文档中包含的观点提出宝贵的意见和建议。我还在最后一张幻灯片上列出了一些要向社群提出的问题。我欢迎大家对这些具体观点提出意见和建议，因为我们需要确定后续工作步骤。

好，我开始了。

请切换到第一张幻灯片。

我想概括地给大家讲讲工作组完成的工作。我想给大家解释一下新版草稿文档的内容。我们本打算在新加坡会议上讲述文档的修改过程。但是，在新加坡会议与本次会议之间，发生了一件与地理名称问题有关的重大事件。那就是，针对 GAC 就 .AMAZON 问题所提出的建议，ICANN 董事会做出了一项决议。毋庸置疑，对于关心这一问题的那些国家而言，这项决议非常重要。董事会在做出这个决定时也参考了其他一些请求过外部建议的文档。所以，我们一直在考虑这个问题。我们在 ICANN 网站上在线提供的这份文档中找到了一些有价值的段落和概念。并将其中的一部分内容放到了我们的文档中。

因此，我们在新加坡会议上没有提供这些内容并不是件坏事，因为我们有机会提供一份新文档，我认为新文档比之前的文档更完善。

欢迎大家积极提出意见和建议。而且，我们还要确定后续步骤。因为这是 GAC 在德班公报中提出的建议。所以，我们希望与其他社群成员以及 ICANN 进行沟通交流，看看我们目前正在调查和考虑的有关保护新通用顶级域名中地理名称的这些想法，是否能真正反映到将在那时审核的文档中。

好，请切换到下一张幻灯片。

我刚才简单地说过，德班 GAC 公报中列出了我们的这项工作职责。我在这里只列出了其中一段。我就不读了。仅供大家参考。

因为有很多公司申请将一些地理名称用作新通用顶级域名，我们在进行了广泛的讨论之后，将这段内容列在文档之中。有些内容被撤回了，有些内容我们正在与申请人讨论，还有些内容在从董事会返回后又收到了 GAC 的建议。董事会尊重 GAC 有关这些内容的建议。

但我们注意到，在新通用顶级域名中使用这些地理名称给一些国家和企业带来了一些不确定因素。所以，我们认为应该为下一轮申请加强这些规则。这就是德班公报中的内容，也是从那时起我们一直致力于改进这份文档的原因。

请切换到下一张幻灯片。

这份背景文件首先是由阿根廷负责这个小组的领导准备的。然后再将这份文件发给工作组的成员国，我们收到了来自各成员的意见和建议。我们在新加坡会议上简单展示了这份文件。然后我们又收到了来自整个 GAC 的反馈，并将这些内容放到了文档中。

我刚才说过，现在我们又在其中包含了其他一些概念，ICANN 董事会使用这些概念来解决 GAC 有关 .AMAZON 问题的建议。

请切换到下一张幻灯片。

如果大家有问题，可以随时提出。没关系的。大家可以举手提问，我会解答。

我想大家都拿到了这份文档。它不是很长。这份文档有一些背景文件，就是以前讨论有关保护地理名称的文档。有些内容已经以某种方式写入了《申请人指导手册》。

现在这份文档讨论的是商标与新通用顶级域名之间的区别。我们在这份文档中包含了对专家建议文档的分析，这个文档是由 ICANN 董事会要求提供并与 .AMAZON 问题有关。随后，为了避免在新通用顶级域名中滥用地理名称，我们提议了一些国家级和地区级的预防措施。

我们在这份文档中新加入了有关考虑制定最佳做法指南的想法。我想感谢柏林的同事，尤其是 Dirk Krischenowski。我们与他们进行了广泛的交流。他们撰写了一些非常有趣的文档。我想我以前提到过，但我还是想重复一下。Dirk 在 2007 年与我取得了联系，那时我是 GAC 的阿根廷代表，因为他知道阿根廷北部有一座名叫柏林的小城市。这令我非常惊奇。他希望将所有“柏林”都纳入他们的项目中。现在他们已经成功申请了一个新通用顶级域名，他们先调查哪些是城市，或者可能与他们自己的项目冲突的其他名称，我认为他们这样做非常好。我认为这是一个非常好的示例。

他们使我产生了一些想法。其中一个想法来自他给我的一份文档，那就是制定最佳做法指南，规定申请人和国家，以及所有参与这一流程的人员，都应在提交新通用顶级域名申请之前慎重考虑。

这样前一版本中就提出了这个观点。里面有关于《申请人指导手册》的建议完善内容。说实话，我们不知道使用的是否是相同的《申请人指导手册》，还是将使用其他相关文档来建立新一轮的新通用顶级域名。但是，如果它类似于《申请人指导手册》，我们拟

定了一个文本来完善将展示给大家的前一版本文档。我们也欢迎大家对如何继续后面的工作提出意见和建议。

请切换到下一张幻灯片。

在 ICANN 董事会有关 GAC 所提关于 .AMAZON 问题建议的文档分析中，我们发现有一些关于商标和新通用顶级域名的讨论段落很有趣。有些段落我要在这里强调一下。但如果大家确实对这个主题感兴趣，我建议查看文档。大家会在我们提供的文档中找到以脚注形式提供的链接。打开链接即可查看文档。尽管文档很长，但大家可以轻松查阅，因为结构很清晰。

让大家读一下，因为很有趣。读其中一段。“知识产权与任何其他财产一样，是一种排除第三方的权利，在这种情况下，可以利用这种权利排除未授权的第三方使用法律授予知识产权所有人的保护范围内的知识财产。虽然知识产权对第三方具有约束力，但绝不向其所有者授予利用或使用其权利主题的权利。”

意思是说，不能将商标用于其他用途。

请切换到下一张幻灯片。

这段文字也很有意思。

“知识产权不向其所有者授予使用正在审议的无形主题的权利。此权利为其所有人授予的所有权始终对未经授权的第三方具有约束力，除非曲解了知识产权的概念，否则在任何情况下都不可能授予利用其所有权的主题的权利。”

这就是这些通用顶级域名的由来。这是另一种情况，与地方法规定义的商标不同。

请切换到下一张幻灯片。

最后，在段落之外我们认为同样值得思考的内容是：“商标法的规定同样适用于地理标志。禁止以不当方式作为标识，甚至作为注册中指定的产品和服务使用，禁止作为特殊形式的标志使用，如新通用顶级域名。”

这些概念与阿根廷对 .PATAGONIA 提出反对意见时所使用的概念极为相似，.PATAGONIA 已经在国际商会中登记，这也是我们国家和智利等与我们合作的国家，以及其他支持我们立场的国家共同提出的一部分早期警告和 GAC 建议。当时还存在一些疑惑。我想这段文字更加明确了我们过去保护地理名称的立场。

请切换到下一张幻灯片。

然后就是那些列表的问题。我们应该制订列表吗？我们没有列表。

如果大家还记得，我在新加坡会议上向 GAC 提供过之前的文档，说实话，我当时是想构建一个包含地理名称或地理名称参考的网站库。我确实收到了同事和社群内其他成员提出的意见和反馈，但我暂时将那个概念从文档中拿了回来。因此文档中不包含这个概念。所以，文档中没有关于建立指向相关地理名称的链接或网站库的想法。因为包含在《申请人指导手册》中的那些列表从列表的角度来看是客观存在的。但同时它们也令人困惑，因为申请人认为没有包含在列表内的名称也完全可以使用。这样，我们就不得不进行早期

警告和 GAC 建议的流程。而这又给整个流程带来了某些不确定因素和疑问。

所以，后续文档中包含的任何列表都应仅供大家参考。文档中考虑了政府在反对授权新通用顶级域名时应持有的权力，即使对于这些列表中没有包含的域名也不例外。

在对任何新通用顶级域名提出任何申请之前，我们尝试建立的一个明确步骤就是对话。我们确信，如果申请人和国家之间建立了早期对话，那么我们就能够获得更多的成功案例。但出于种种原因，这个愿望没能实现，在此不对这些原因予以评论。但我们相信，与当局开展早期对话和提前联系，无论是国家、地区，还是分区，这都是一种推进工作、排除不确定因素的方式。

其他内容？这份文档还强调了 ICANN 必须进行外展工作的想法。这个问题已经说过很多次了。但在拉丁美洲和非洲，人们对新通用顶级域名的流程的认知度仍然很低。很多公司和很多国家都不知道这个流程。现在我们看到了一些后果。所以我们认为 ICANN 还必须针对一些地区特别进行一些外展工作，包括没有积极参加这一流程，以及对新通用顶级域名申请轮次的含义不是十分了解的那些地区。

请切换到下一张幻灯片。

这些是这份文档中提议的一些可行措施。我们当然欢迎大家就我刚刚解释过的其他一些概念提供意见和建议。

请大家找到 ISO 3166-2 这个列表，大家可以看到列表中包含了一些国家和首都，比如阿根廷共有 23 个省。但我们没有列出分区。我们国家是有分区的。有巴塔哥尼亚、美索不达米亚、库约等地理区

域，但（列出来的地区）只有几个。但它们都不在这个列表中。有些国家确实有很多地区。如果大家查阅在线列表就可以看到。

但对于国家级别，大家可以联系与 ISO 有关的当局，设法完善那个列表。我们在阿根廷就正在进行这项工作。这个流程并不简单，需要较长时间。

这是秘鲁同事提出的意见。我们不能保证一定能成功。这需要一些时间。但值得我们努力去完成。

我还提到了 ICANN 的外联工作。可以在国家和地区范围内采取一些措施。我们现在必须记住，ICANN 在全球拥有很多办事处，拥有全身心投入工作，并且会讲当地语言的员工。这样的话工作就应该简单多了。请切换到下一张幻灯片。

这是文档中提出的新想法。让我们考虑一下申请人应该查看和记住，并且在可能的情况下应该遵守的最佳做法指南。

那么谁来制定这些做法指南呢？我推荐 GAC 和其他选区。与跨选区小组的其他社群成员合作完成这项工作是很好的做法，例如未来轮次的新通用顶级域名。这些指南应包括哪些内容？这只是一个初步设想。申请人应该事先对要申请的字符串进行调查研究。如果大家能在谷歌的维基百科中输入“Patagonia”，得到的第一个结果是南美洲南部这个地区的维基百科，而后才是公司名称。这两种结果都有。这并不困难。

我也查询了“spa”。“spa”在维基百科中的定义明确指的是比利时的斯帕城，当然也有度假胜地的概念。

但首次在任何谷歌中搜索“spa”时，都会同时出现这两种结果。

所以申请人应该提前做好调查研究工作。即使是不同的语言也是如此。这是我们对有关“Patagon”和“Amazon”的困惑或讨论之一。看看这到底是 Amazonia、Amazon，还是 Amazonus。但没关系，概念是一样的，是指一条河流。

如果存在任何疑问，申请人必须在申请之前联系本国的有关当局，无论是国家、城市、地区，还是分区都不例外。例如，巴塔哥尼亚包括阿根廷南部的六个省份。

请切换到下一张幻灯片。

ICANN 还应遵守最佳做法指南，积极推进外展工作。虽然我已经说过好多遍，但还有必要再次强调。

当本国的地区名称或地理名称被用于新一轮新通用顶级域名中时，各国政府必须有一个清晰明确的流程来提出疑问。而且政府和申请人之间也需要通过一种方式就他们申请的通用顶级域名达成共识。秘鲁同事还提出了包含基本国际法律的观点。我认为在这些文档中包含这些内容很重要。

而且，我从社群提供的其他一些文档中也找到了这个概念。即，包含预评估和预修订流程。可能一些申请人会感到这有些不可思议。但在某些情况下，这可以是流程的一部分。我只是通过抛砖引玉的方式大概解释了一下预评估和预修订。当然，一些公司将这种想法作为一项企业机密，因为它具有一定的价值。我知道预评估可能会破坏这种想法。但可以通过某种方式包含在内。

请切换到下一张幻灯片。

这些内容在前一版文档中已经包含。是智利同事提出的建议。已经得到整个工作组和大部分 GAC 成员的同意。我们不知道新的《申请人指导手册》会是什么样子。但如果它与这个版本相似，里面包含增强前一版本中有关参考地理名称的内容。它是要增强必须考虑 2007 年 GAC 有关新通用顶级域名的原则这一观点。我不解释这些原则所指的内容了，因为大家在草稿文档中可以找到指向这个文档的链接。这些原则是在 2007 年里斯本会议上制定并最后确定的。有些同事当时也参加了那次会议。

请切换到下一张幻灯片。

我们在《申请人指导手册》的其中一部分中增加了一些文字，内容是：如果申请人对我们之前所述的内容有任何疑问，都应在提交申请之前，咨询相关政府和公共机构，获取他们的无异议支持，以便排除可能的异议，并提前解决与该字符串和适用的要求有关的任何模棱两可的问题，因为我们知道，对于申请人而言，这个流程很漫长，他们投入了金钱，投入了人力成本，如果出现不确定因素对任何人都不好。

请切换到下一张幻灯片，我快讲完了。那么我们该如何处理这个文档呢？我们从 GAC 德班公报获得了这项使命。我们一直在制定这个文档。已经根据 GAC 和社群的意见，以及我们与他们的讨论结果，增强并更改了这个文档。

我们应该对谁说呢？为未来的申请轮次完善《申请人指导手册》或相关文档？

我们该如何为在新通用顶级域名中使用地理名称制定一套最佳做法规则？我们如何与 ICANN 合作来加强外展工作，如何为政府保护他们的地理名称而定义公平、有效，并且价格合理的争议解决规程？

请切换到下一张幻灯片。

我在本次会议收到的意见是，应该考虑国际法。Milagros，谢谢你提出的建议，我们会将你的建议纳入文档中。

我们还会考虑 UDRP 规则和 ART 消费者保护咨询委员会的意见，以及他们所做的工作。我是那个小组的成员，所以我可以查看是否可以在我们的文档和观点中加强这个工作组的部分工作。

现在，欢迎大家对整体文档发表意见。大家认为这份文档行吗？大家是否认为有些内容无法接受？大家是否认为还可以补充其他观点和其他文档？

大家看不到那里。

有两三个词你们看不到，就是这个列表。列表，我们需要列表吗？这些列表正确吗？有错误吗？具有客观性吗？具有限制性吗？会令人产生困惑吗？

我们应该努力构建更多列表，还是不应该专注于这些列表？也欢迎大家就此发表意见。

大家对最佳做法规则有何感觉？支持这个想法吗？是否认为这是一个很好的想法？我们有参考。我们可以从其他一些已在使用中并且效果很好的最佳做法规则中找到一些灵感。

跨社群工作组的想法好吗？大家认为社群其他成员、AC 或咨询委员会，或者 ICANN 的支持组织可以和我们一起并肩作战吗？

我们该如何联系 ICANN？因为 GAC 公报中的任务规定，GAC 将与 ICANN 合作。与 ICANN 中的谁合作？与 ICANN 中的哪部分合作？与谁合作？应该是董事会和董事会成员。应该和其中哪一位取得联系并合作？因为我们有一些可以共享的基础知识。

何时进行下一轮域名申请呢？这些天我问过几个人，他们的回答完全不同。有人说是 2020 年，有人说明年、很快、一年内，也有人说两个月。那么，我们该如何继续推进工作呢？

我没有将这个问题包含在这个版本的文档中，但它仍会出现，由于我们具备一定的知识基础，所以我们可以考虑在第二个级别使用地理名称时会发生什么情况。这个问题很快就会出现，我们应该记住这一点。

我们是否应该将这个问题包含在这份文档中？

我先讲到这里，欢迎大家发表意见。非常感谢各位的关注。

我会制作一个表。大家希望我制作这个表吗？

DRYDEN 主席：

如果我可以提供帮助，我很乐意。

OLGA CAVALLI：

哦，当然，如果大家允许，我可以采取这些建议。

DRYDEN 主席：

好的。

OLGA CAVALLI：

谢谢主席。我会制作这个列表。有请 Stefano 和 Milagros 发言。

意大利代表：

首先，请允许我对这项非常杰出的工作表示赞扬。我们当然应该将这作为保护地理名称的一项措施，并在公报中提及。

我的观点如下。

首先，这并不是解决方案，因为无法找到解决地理名称问题的全面解决方案，没有确定确认的地理名称的数量，而且在任何情况下，如果我们还要考虑相对较小的社群，那么有些事情可能就多次重复了。

但是我们应该从这一轮新通用顶级域名中吸取经验，为全新的申请做好准备，这种想法很重要。因此我的观点是，下一轮将在四年后进行。

但是，在任何情况下，我们都应该这样完善文档。我们还应该针对当前轮次中仍然不断出现的各种情况确定最佳做法。

另外，还要详细规划法律层面的保护措施，甚至通过网络空间，为现实世界授业解惑，也就是说，地理名称的网络价值也会影响真实世界。这方面很重要。

我举个例子给大家一些提示。

我们从 Patagonia 和 Amazon 这两个案例中学到了很多经验。外交部的一些官员来问我，70 年代创建 Patagonia 这个公司名称时，阿根廷和智利为什么没有反对？

如果我们今后继续此项工作，或许可以防止或避免再发生类似情况，除非实际与希望拥有地理区域名称的公司达成共识。

我再举一个例子，然后就结束发言。这次以 Mont Blanc 为例。Mont Blanc 既是一家著名的钢笔制造商的名称，同时也是一座山脉，这座山脉位于意大利与法国之间，是欧洲最高峰。对于这个域名并没有异议。

我认为该公司在提出申请之前并没有咨询当地社群，但最终，当地社群也没有提出异议。我认为在法国可能会存在异议，因为在意大利这座山被称为“Monte Bianco”。是一个不同的词。

但是这些例子只是说明，我们如何以最佳方式继续后面的工作。因为，正如我刚才所说的那样，这个问题没有解决方案。

谢谢。

OLGA CAVALLI:

谢谢你，Stefano。在请其他同事发言之前，我想先说两点意见。

主席刚才提醒过我，要记住这不仅是一次 GAC 会议，也是一次社群会议。如果各位同事可以简要发言，并允许其他社群成员发言，那么将会很有价值。

我想对你的 Patagonia 观点发表一下个人意见。Patagonia 有一个 .com 域名，这没问题，但 Patagonia 是一个根据阿根廷商标法注

册的商标，我们对此也没问题。Patagonia 这个名称归阿根廷政府所有，用于保护 Patagonia。

所以，我们并不反对设立这个商标和域名，但是通用顶级域名却是另一回事。

谢谢你，Stefano。

接下来有请 Milagros，请大家记住，我们还需要给社群留出一些时间。

秘鲁代表：

我想用西班牙语发言。首先，我想指出的是，我同意 Stefano 的观点。其次，我之所以同意他的观点，实际上是因为起草并在《申请人指导手册》中包含这些文字并不是一项十分辛苦的工作。我们必须在考虑未来工作发展时广开言路，包括世界贸易组织和世界知识产权组织级别可能会发生的事情。

所以，应将这个想法反映在未来进行的任何修改中。

我们必须灵活变通，必须明白这是一个不断发展变化的问题。这个问题应该包含在我提到的论坛中发生的所有情况变化。

OLGA CAVALLI:

请挪威代表发言。

挪威代表：

谢谢。还要感谢阿根廷代表长期以来为这项工作做出的贡献。大家刚才所过，这涉及到很多工作。

我们只是觉得这是普遍认同的原则，我想我们之前已经说过很多次，应该制定列表。

现在，参考 ISO 列表标准，ISO 列表的目的在于建立一个由简短且唯一的字母数字代码组成的国际标准。

所以，ISO 系统可能不适合扩展成千上万个地理名称。

我只想说，ISO 列表在 GAC 工作范围之外，它自身的系统具有另一种用途。

但是，当然我们也承认，过去在保护地理名称的用法方面，我们并没有获取最好的经验。对于政府来说，这很重要。我们认为，解决这个问题的唯一方法是，撰写更严密、更通用的文字来保护地理名称，现在我们还无法预料这些名称对于各国的重要性。

这只是一种工作方法。而且，考虑到必须放入这些列表中的资源，我们认为这并不是一个很好的想法。

好的。谢谢。

阿根廷代表：

很抱歉，我刚才在阅读草稿，因为我在这里听得不是十分明白。

是的，我正在列出左侧会议室中的人名。

是的，你。有移动麦克风吗？请使用移动麦克风。请大家先说出自己的姓名和所代表的机构。

CLARK LACKERT:

谢谢你。我叫 Clark Lackert，是一名来自纽约的国际律师。感谢主席女士给我这次发言的机会。

我非常赞同你在国际法列表中的第一项。

之前有位同事说过，世界知识产权组织和世界贸易组织都在广泛地讨论地理名称的含义，并对地理名称进行管制。

我在世界各地都曾讲过和撰写过有关世贸组织《与贸易有关的知识产权协议》的文章。我可以向你们保证，这个领域得到了高度管制。

我认为，我们在考虑当前的提议时需要考虑到这些条款、规定，以及有关这个主题的广泛的书面材料。

我作为一名国际律师也可以说，尽管 Pasa 教授的观点在这份文档中被广泛引用，但这只是他个人的观点。我并不同意他的看法。我认为，许多国家都提供广泛的权力来进行广告宣传、市场营销和使用域名。所以我想，他肯定指的是欧洲。他是一位法国教授。但是，我建议大家看看欧洲以外的其他地区。

我还想建议，如果我们保护并豁免每个地理名称，这将会对我们这次会议上讨论的域名生态系统产生重要影响。

我们也广泛讨论过法规。这就是我之前所说的，我们不能总是过度扩展地理名称列表的原因。告诉大家一下，地理名称受人权法、原住人权法和知识产权法的保护，除各种监管建议之外，还具有多种形式，包括地理标识、受保护的起源名称、来源标识，当然也包括商标，以及其他权利类型，比如说，根据当地的商标法，保护葡萄酒和葡萄酒产区。

总之，我认为一定要明显扩展这份文档以反映有关保护当前地理名称系统的反对和不同观点，这很重要，并在我们开始修订《申请人指导手册》，以尝试在保护地理名称和其他未实际受到国际法律保护的名称之间达到平衡之前，我们非常认真地考虑过采取这样的激进措施。

谢谢主席女士。

OLGA CAVALLI:

感谢你的发言。

有请伊朗代表发言。

伊朗代表:

谢谢主席女士。大家上午好。

我想我们的时间有限。但还有很多问题要讨论。在衷心感谢各位所付出的这些努力之后，或许最重要的问题就是，大家可以继续确定我们所提出问题的数量，然后将这些问题发给同事们以寻求解答，最后确定问题答案。

我想提出的一件重要事情是，大家在开始发言时，要指出知识产权的定义、领域和国际范畴。这是一个非常非常微妙的问题。

大家在描述问题之前，需要先咨询一些负责处理相关问题的其他组织。非常感谢。

OLGA CAVALLI:

谢谢伊朗代表。

有请墨西哥代表发言。

墨西哥代表：

谢谢 Olga。各位同事大家上午好。

感谢大家提供的文档。我们认为这与 2007 年采用的通用顶级域名字符串原则非常相似。尤其是大家提到的加强对地理名称的保护力度不仅会导致贸易问题，还会导致文化方面和知识产权方面的问题。

墨西哥尤其希望找到更多的元素与申请人达成共识，以设法使用可能对国家或地区社群敏感的字符串。

我认为有必要沿着这个方向继续努力，以包含未来轮次的新通用顶级域名。

Olga，再次感谢你的出色工作。

OLGA CAVALLI:

谢谢。

还有人想发言吗 – 你想发言吗？好的。

EBERHARD BLOCHER:

谢谢。我叫 Eberhard Blocher。我在德国经营一家小型虚拟机公司，我有一个关于二级地理名称的问题，大家刚才也提到这将会是一个问题。

我只想知道，GAC 是否不仅讨论新通用顶级域名，而且还讨论当前的通用顶级域名。

比如说，Olga，你刚才提到过，从 Dirk 几年前给写给你的有关 .Berlin 的信函中总结出了一种很好的做法。我只是在关注互联网问题。有一个名为 Berlin.com 的域名，这个域名并不属于柏林这个城市，我想知道我们是否现在也应该考虑这个问题。

我知道这个问题已经出现很久了，但我想我们应该把握眼前的这个机会，获取 AGP 和新通用顶级域名《申请人指导手册》，也可以审查目前的通用顶级域名，弄清楚这是否遵循了国际法中允许私人企业使用地理名称的相关规。

谢谢。

OLGA CAVALLI:

谢谢你。我可以回答部分问题。二级保护包含于 2007 年 GAC 有关新通用顶级域名的文档中，我们也进行过一些讨论，但我暂时想不起所有信息。我记得最后一份公报中的一些内容与这个问题有关。如果大家需要，我可以帮助收集更多信息。但是我想我完全赞同大家的想法。我们必须牢记这件事，因为很快就要开展新通用顶级域名和现有通用顶级域名的工作了。

谢谢。

但是，或许我们应该进行联系并继续努力。

非常感谢。

接下来，有请比利时代表发言。

比利时代表：

谢谢你，Olga。我想用法语发言。

衷心感谢阿根廷同事为这项工作所做的巨大贡献。感谢你们所做的卓越工作。我们的立场非常明确，我们赞同规避地理名称问题的建议。我们认为这需要获得地方当局的同意。因此，如果一项申请没有得到地方当局的批准，那么就不应该接受这项申请。

没有人希望城市名称被滥用于非法活动或不正当活动，或者用于有损其形象的活动，比如说色情制品。

所以，我认为在谷歌网站搜索像“spa”这类名称时，比利时政府所表达的公共利益将重于经济利益。但是，我们需要有明确的规则，来避免会引发巨额损失的法律或诉讼程序。谢谢。

OLGA CAVALLI：

非常感谢比利时代表。下面有请英国代表发言。

英国代表：

谢谢 Olga。非常感谢你领导这么重要的工作。这项工作意义重大。

我们的确需要吸取经验，探索如何才能为利益相关方明确更多问题。我只想提一点意见。第一轮中申请的品牌数量远远超出预期。

我们也可以预测出未来申请轮次的趋势。随着申请费用的降低，审核周期也不断延长，我们看到这可能会为中小型企业创造更多的机会。

所以，我们看到这个问题的范围明显扩大了。我想任何人都不希望在小型企业中鼓励不好的预期，这些小型企业通常以非常有效的方

式为当地经济做出贡献，并把握数字经济带来的新机遇，以及互联网提供的全球贸易机会等等。

我们也不应在这些企业中产生劣势感，在网络不发达的时期，巨大的优势在于持有地理名称或当地文化的参考名称，当然这往往需要当地社群的大力支持。我只想说明，我会始终关注对这个问题的深入讨论。我们必须考虑这些机会，而不是制造过多的障碍。非常感谢。

OLGA CAVALLI:

非常感谢你，Mark。下面有请德国代表发言。

德国代表:

好的。谢谢主席女士。我们也同样感谢你们为这项工作做出的巨大贡献。我认为这是一次非常全面的讨论。这些讨论我们已经进行很久了。我认为我们现在从第一轮申请中学到了一些经验。

在这方面，我现在只想同意挪威同事的观点。我想无论这些定义全球范围内所有地理名称的列表包含哪些内容，制订全面详尽的列表是不可能的。这样一来，这项工作成果应该会真正警告那些潜在的申请人，如果他们选择申请地理名称，可能会出现一些问题。如果他们的申请可能会用到这些名称，他们应该准备好与相关政府合作交流。

在许多情况下，企业也会考虑修改他们准备申请的字符串，就是为了避免引发这些潜在的冲突。我认为，不仅 GAC 应该吸取这个教训，而且其他注意到政府在这方面产生了敏感情绪的选区也应该吸取教训。谢谢。

OLGA CAVALLI: 非常感谢。还有其他意见吗？我想不起来你的名字了。

印度尼西亚代表: 没关系。

我叫 Ashwin，来自印度尼西亚。

首先，感谢阿根廷朋友为这些地理名称和其他工作所做的贡献。

这位高层代表已经提到了，我认为，印度尼西亚需要再强调下她讲话中提到的一些内容。

首先，这是二级地理名称的问题。例如，使用 ccTLD，应该类似于通用顶级域名范围内的顶级域。我指的是，.VIN 和 .WINE 的问题。可能我们也遇到了 WINE.CO 的问题，使用其他 ccTLD 名称的问题、使用 .AMAZON 或 .IND 等等此类问题。这种二级地理名称，会造成其他问题。

其次是，Olga 所考虑的社群动态。每个国家都有一——印度尼西亚有许多人民、许多种文化、许多种语言。那么，近一两年内，印度尼西亚 GAC 成员或政府可能必须拒绝特定名称的申请，因为国内的动态瞬息万变。我可以给大家举出很多这样的实例，类似于 .INDONESIA 之类的问题。当然不是在目前的这些场合内，但是我们可以稍后再讨论。

最后一点是，我们也希望弄明白特定名称、地理名称，或任何其他名称，究竟与文化、与国家的任何事物有何关联。一旦限定了名称，出现问题时，如何删除这个名称。就像因为出现了与一个或几

个国家有关的问题，GAC 通知 GNSO 和 ICANN 董事会删除特定名称的那种方式，有没有这样的流程呢？因为，据我所知，我们目前还没有讨论过这个问题。谢谢。

OLGA CAVALLI:

谢谢。你后面的那位同事刚才想发言。好的。

>>

大家上午好。我想用西班牙语发言。

在这次第 50 届 ICANN 会议上，我仅代表秘鲁的一般会员结构组织。一般会员结构组织代表了网络最终用户的公民社会。非常感谢你提供的这次机会，让我有幸在各位政府代表面前发言。

Olga，我有一个问题。可能如果你能够整合一些公民权的咨询意见，那么就可以通过某种方法概括出一种规程，让我们这些最终用户、市民、政府部长参与其中。因为一些政府已经说过了，他们支持授予域名。其他的政府可能会反对。但是，对于这些国家的市民和用户而言，他们或多或少可以参与政府的决策过程，这很不错。民主政府难以长久。寻求商业利益的那些名称，与政府相比，会赢得更多的时间。谢谢。

OLGA CAVALLI:

好的。Johnny，谢谢你的意见。

泰国代表:

我叫 Wanawit Ahkuputra，来自泰国。现在我们都在共同致力于解决地理名称的问题，那么我提出一个问题。IDN 的捷径流程中备有一

项标准，是联合国地名专家组 (UNGEGN) 提出的，这项标准是地理名称的传输数据库 [音频不清晰]。而申请指导手册和新通用顶级域名，根本不会参考这个手册。但是在 ICANN 的其他工作中，联合国地名专家组明确强调了这一点，比如 IDN 捷径。回到泰国的问题上，我发现我拼写了泰语，甚至阿根廷政府或秘鲁政府也写了本国语言，这就像一本 20 卷册的字典，涵盖了许多政府机关，这是主权部门义不容辞的职责，也包括联合国地名专家组。

所以，我坚决认为，如果我们在处理新通用顶级域名工作时，讨论二级地理名称，那就也应该包含其他语种的字符串，不能仅限于英语文本。联合国地名专家组可以提供很好的参考意见，ICANN 在 IDN 捷径流程中已经参考过了。但是，这个列表中并没有。3166-2 列表的内容很有限。

OLGA CAVALLI:

非常感谢。我认为时间已经不够大家发表意见了。所以，我提出以下建议：我会回顾——我做了笔记。我会回顾誊写稿。总结大家提出的所有意见和建议，并于大家分享这些。

对于那些提供其他与这个问题有关的观点或文档的同事们，你们可以给我发送电子邮件，邮件地址在 GAC 成员列表上。很简单，就是 Olgacavalli@gmail.com。电子邮件是很有效的沟通方式，包括我的电话和其他设备在内。所以，随后的两周之内，你们都可以给我发邮件。我会概括所有的意见和建议，并对照这个文档的新版本，继续开展工作。

如果主席女士随后可以帮我确定联系哪些人，并帮我与 ICANN 取得联系，继续和他们合作，那么非常欢迎她为我提供的与 ICANN 有关

的各种资源。因为，如果她帮不了我，那么对于我们所有人，对于整个社群而言，这只是一种有趣的实践活动。

但是，我们会积极参与互动，交流意见，与 ICANN 合作，共同得出文档的成果，看看如何将这个文档和未来几轮的新通用顶级域名的相关文档融合到一起。谢谢各位的关注。感谢大家今天这么早就来参加会议。谢谢。

DRYDEN 主席：

非常感谢，Olga。感谢各位今天前来参加会议。

GAC 安排了咖啡时间，大家可以休息到 10:30。所以，请大家 10:30 准时回到会议室，在今晚之前结束本次公报的交流工作。请大家好好休息。谢谢。

[休息]